



Βρυξέλλες, 6 Ιουλίου 2021
(OR. en)

**Διοργανικός φάκελος:
2021/0176 (COD)**

**10417/21
ADD 1**

PECHE 248

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	5 Ιουλίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 356 final - ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της Πρότασης Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, όσον αφορά περιορισμούς στην πρόσβαση στα ενωσιακά ύδατα

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 356 final - ANNEX.

σνημμ.: COM(2021) 356 final - ANNEX

Βρυξέλλες, 5.7.2021
COM(2021) 356 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της Πρότασης

Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, όσον αφορά
περιορισμούς στην πρόσβαση στα ενωσιακά ύδατα**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΥΔΑΤΑ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

1) Παράκτια ύδατα της Ιρλανδίας

α) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΑΛΛΙΑ

Γεωγραφική περιοχή	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ιρλανδική ακτή (6 έως 12 ναυτικά μίλια)		
1. Βορειοδυτικά του Egris Head, δυτικά του Sybil Point	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών
	Καραβίδες	Άνευ περιορισμών
2. Νότια του Mizen Head, νότια του Stags	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών
	Καραβίδες	Άνευ περιορισμών
	Σκουμπριά	Άνευ περιορισμών
3. Νότια του Stags, νότια του Cork	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών
	Καραβίδες	Άνευ περιορισμών
	Σκουμπριά	Άνευ περιορισμών
	Ρέγγες	Άνευ περιορισμών
4. Νότια του Cork, νότια του Carnsore Point	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
5. Νότια του Carnsore Point, νοτιοανατολικά του Haulbowline	Όλα τα είδη, εκτός των οστρακοφόρων και μαλακίων	Άνευ περιορισμών

β) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Γεωγραφική περιοχή	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ιρλανδική ακτή (6 έως 12 μίλια)		
1. Νότια του Stags Νότια του Carnsore Point	Ρέγγες	Άνευ περιορισμών
	Σκουμπριά	Άνευ περιορισμών

γ) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Γεωγραφική περιοχή	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ιρλανδική ακτή (6 έως 12 ναυτικά μίλια)		

1. Νότια του Old Head of Kinsale, νότια του Carnsore Point	Ρέγγες	Άνευ περιορισμών
2. Νότια του Cork Νότια του Carnsore Point	Σκουμπριά	Άνευ περιορισμών

δ) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΒΕΛΓΙΟ

Γεωγραφική περιοχή	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ιρλανδική ακτή (6 έως 12 ναυτικά μίλια)		
1. Νότια του Cork Νότια του Carnsore Point	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών
2. Ανατολικά του Wicklow Head, νοτιοανατολικά του Carlingford Lough	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών

2) Παράκτια ύδατα του Βελγίου

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
3 έως 12 ναυτικά μίλια	Ολλανδία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
	Γαλλία	Ρέγγες	Άνευ περιορισμών

3) Παράκτια ύδατα της Δανίας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ακτές της Βόρειας Θάλασσας (Σύνορα Δανίας/Γερμανίας μέχρι το Hanstholm) (6 έως 12 ναυτικά μίλια)			
Σύνορα Δανίας/Γερμανίας μέχρι το Blåvands Huk	Γερμανία	Πλατύψαρα	Άνευ περιορισμών
		Γαρίδες	Άνευ περιορισμών
	Ολλανδία	Πλατύψαρα	Άνευ περιορισμών
		Κυπρίνοι	Άνευ περιορισμών
Από το Blåvands Huk μέχρι το Bønbjerg	Βέλγιο	Γάδοι	Άνευ περιορισμών μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου
		Εγκλεφίνος	Άνευ περιορισμών μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου
	Γερμανία	Πλατύψαρα	Άνευ περιορισμών

	Ολλανδία	Φασί Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών	
		Γλώσσες	Άνευ περιορισμών	
Από το Thyborøn μέχρι το Hanstholm	Βέλγιο	Νταούκι Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου	
		Φασί Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου	
	Γερμανία	Πλατύψαρα	Άνευ περιορισμών	
		Παπαλίνες	Άνευ περιορισμών	
		Γάδοι	Άνευ περιορισμών	
		Μαύρος μπακαλιάρος	Άνευ περιορισμών	
		Εγκλεφίνος	Άνευ περιορισμών	
		Σκουμπριά	Άνευ περιορισμών	
		Ρέγγες	Άνευ περιορισμών	
		Νταούκι Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών	
	Ολλανδία	Γάδοι	Άνευ περιορισμών	
		Φασί Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών	
		Γλώσσες	Άνευ περιορισμών	
	Skagerrak (Από το Hanstholm μέχρι το Skagen) (4 έως 12 ναυτικά μίλια)	Βέλγιο	Φασί Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου
		Γερμανία	Πλατύψαρα	Άνευ περιορισμών
Παπαλίνες			Άνευ περιορισμών	
Γάδοι			Άνευ περιορισμών	
Μαύρος μπακαλιάρος			Άνευ περιορισμών	
Εγκλεφίνος			Άνευ περιορισμών	
Σκουμπριά			Άνευ περιορισμών	
Ρέγγες			Άνευ περιορισμών	
Νταούκι Ατλαντικού			Άνευ περιορισμών	
Ολλανδία		Γάδοι	Άνευ περιορισμών	
		Φασί Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών	
		Γλώσσες	Άνευ περιορισμών	

Kattegat (3 έως 12 μίλια)	Γερμανία	Γάδοι	Άνευ περιορισμών
		Πλατύψαρα	Άνευ περιορισμών
		Καραβίδες	Άνευ περιορισμών
		Ρέγγες	Άνευ περιορισμών
Βόρεια της Zealand στον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους που περνά διαμέσου του φάρου Forsnæs	Γερμανία	Παπαλίνες	Άνευ περιορισμών
Βαλτική Θάλασσα (συμπεριλαμβανομένων των Belts, Sound, Bornholm) (3 έως 12 ναυτικά μίλια)	Γερμανία	Πλατύψαρα	Άνευ περιορισμών
		Γάδοι	Άνευ περιορισμών
		Ρέγγες	Άνευ περιορισμών
		Παπαλίνες	Άνευ περιορισμών
		Χέλια	Άνευ περιορισμών
		Σολομοί	Άνευ περιορισμών
		Νταούκι Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών
		Σκουμπριά	Άνευ περιορισμών
Skagerrak (4 έως 12 μίλια)	Σουηδία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
Kattegat (3 έως 12 μίλια ¹)	Σουηδία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
Βαλτική Θάλασσα (3 έως 12 μίλια)	Σουηδία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών

¹ Μετράται από την ακτογραμμή.

4) Παράκτια ύδατα της Γερμανίας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ακτή της Βόρειας Θάλασσας (3 έως 12 ναυτικά μίλια) όλες οι ακτές	Δανία	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών
		Παπαλίνες	Άνευ περιορισμών
		Αμμόχελα	Άνευ περιορισμών
	Ολλανδία	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών
		Γαρίδες	Άνευ περιορισμών
Σύνορα Δανίας/Γερμανίας μέχρι το ακραίο σημείο του Amrum στις 54°43' B	Δανία	Γαρίδες	Άνευ περιορισμών
Ακτές της Βαλτικής Θάλασσας (3 έως 12 μίλια)	Δανία	Γάδοι	Άνευ περιορισμών
		Φασί Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών
		Ρέγγες	Άνευ περιορισμών
		Παπαλίνες	Άνευ περιορισμών
		Χέλια	Άνευ περιορισμών
		Νταούκι Ατλαντικού	Άνευ περιορισμών
		Σκουμπριά	Άνευ περιορισμών

5) Παράκτια ύδατα της Γαλλίας και των υπερπόντιων διαμερισμάτων

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ακτή του βορειοανατολικού Ατλαντικού (6 έως 12 ναυτικά μίλια)			
Σύνορα Βελγίου/Γαλλίας μέχρι τα ανατολικά του Departement Manche (λιμνοθάλασσα Vire-Grandcamp les Bains 49° 23' 30" B-1° 2' ΔΒΒΑ)	Βέλγιο	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών
		Χτένια	Άνευ περιορισμών
	Ολλανδία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
Dunkerque (2° 20' A) μέχρι το Cap d'Antifer (0° 10' A)	Γερμανία	Ρέγγες	Άνευ περιορισμών μόνο από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ακτή Ατλαντικού (6 έως 12 ναυτικά μίλια)			
Σύνορα Ισπανίας/Γαλλίας μέχρι τις 46° 08' Β	Ισπανία	Γαύροι	Κατευθυνόμενη αλιεία, Άνευ περιορισμών μόνο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου
			Αλίευση ζώντος δολώματος από 1ης Ιουλίου έως 31 Οκτωβρίου μόνο
		Σαρδέλες	Άνευ περιορισμών μόνο από 1ης Ιανουαρίου έως 28 Φεβρουαρίου και από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου
			Επιπλέον, οι δραστηριότητες που αφορούν τα ανωτέρω είδη ασκούνται σύμφωνα με τις δραστηριότητες κατά το έτος 1984 και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων αυτών.
Ακτές Μεσογείου (6 έως 12 ναυτικά μίλια)			
Σύνορα Ισπανίας, ακρωτήριο Leucate	Ισπανία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών

6) Παράκτια ύδατα Ισπανίας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ακτή Ατλαντικού (6 έως 12 ναυτικά μίλια)			

Σύνορα Γαλλίας/Ισπανίας μέχρι τον φάρο του ακρωτηρίου Mayot (3° 47' Δ)	Γαλλία	Πελαγικά	Άνευ περιορισμών σύμφωνα με τις δραστηριότητες κατά το έτος 1984 και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων αυτών
Ακτές Μεσογείου (6 έως 12 ναυτικά μίλια)			
Σύνορα Γαλλίας/Cap Creus	Γαλλία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών

7) Παράκτια ύδατα Κροατίας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
12 μίλια με όριο τη θαλάσσια περιοχή υπό την κυριαρχία της Κροατίας βορείως του γεωγραφικού πλάτους του παράλληλου 45° 10' Β κατά μήκος της ακτής της δυτικής Ίστριας, από το εξωτερικό όριο των χωρικών υδάτων της Κροατίας, όπου αυτός ο παράλληλος αγγίζει τη στεριά στην ακτή της δυτικής Ίστριας (το ακρωτήριο Grgaton rt Funtana)	Σλοβενία	Βενθοπελαγικά και μικρά πελαγικά είδη συμπεριλαμβανομένης της σαρδέλας και του γαύρου	100 τόνοι για μέγιστο αριθμό 25 αλιευτικών σκαφών που περιλαμβάνει 5 αλιευτικά σκάφη εξοπλισμένα με δίχτυα τράτας

8) Παράκτια ύδατα Ολλανδίας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
(3 έως 12 ναυτικά μίλια) όλη η ακτή	Βέλγιο	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
	Δανία	Βενθοπελαγικά	Άνευ περιορισμών
		Παπαλίνες	Άνευ περιορισμών
		Αμμόχελα	Άνευ περιορισμών
		Σαυρίδια	Άνευ περιορισμών
	Γερμανία	Γάδοι	Άνευ περιορισμών
Γαρίδες		Άνευ περιορισμών	
(6 έως 12 ναυτικά μίλια) όλη η ακτή	Γαλλία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών

9) Παράκτια ύδατα Σλοβενίας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
12 μίλια με όριο τη θαλάσσια περιοχή υπό την κυριαρχία της Σλοβενίας βορείως του γεωγραφικού πλάτους του παράλληλου 45° 10' Β κατά μήκος της ακτής της δυτικής Ίστριας, από το εξωτερικό όριο των χωρικών υδάτων της Κροατίας, όπου αυτός ο παράλληλος αγγίζει τη στεριά στην ακτή της δυτικής Ίστριας (το ακρωτήριο Grgaton rt Funtana)	Κροατία	Βενθοπελαγικά και μικρά πελαγικά είδη συμπεριλαμβανομένης της σαρδέλας και του γαύρου	100 τόνοι για μέγιστο αριθμό 25 αλιευτικών σκαφών που περιλαμβάνει 5 αλιευτικά σκάφη εξοπλισμένα με δίχτυα τράτας

10) Παράκτια ύδατα Φινλανδίας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Βαλτική Θάλασσα (4 έως 12 μίλια) ²	Σουηδία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών

11) Παράκτια ύδατα Σουηδίας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Skagerrak (4 έως 12 ναυτικά μίλια)	Δανία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
Kattegat (3 έως 12 μίλια ³)	Δανία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
Βαλτική Θάλασσα (4 έως 12 μίλια)	Δανία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών
	Φινλανδία	Όλα τα είδη	Άνευ περιορισμών

12) Παράκτια ύδατα Ελλάδας

Γεωγραφική περιοχή	Κράτος μέλος	Είδος	Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά
Ιόνιο Πέλαγος, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός των ελληνικών χωρικών υδάτων	Ιταλία	Κεφαλόποδα Καρκινοειδή Βενθοπελαγικά Μεγάλα πελαγικά είδη	68 σκάφη κατ' ανώτατο όριο
Νότια-Νοτιοανατολικά της νήσου Κρήτης (ανατολικά των 26° 00' 00" Α), 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ			
Νότια-Νοτιοανατολικά του Κουφονησίου, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ			
Νότια-Νοτιοανατολικά της νήσου Κάσου, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ			
Νότια-Νοτιοανατολικά της νήσου Καρπάθου, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ			
Νότια-Νοτιοανατολικά (δυτικά των 27° 59' 02.00" Α) της νήσου Ρόδου, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ			

»

³ Μετράται από την ακτογραμμή.